

1. Heroin Baby

some might say there's a way
some might say it's an only way
close your eyes
and then listen to yourself

remember the things you left
inside your ear inside you soul
inside outside inside out of you

staring at the sound of the past
you'll catch a snowdrop collapsed

fever might point it out
the stairway that disappearing fast

そこに道があると言う人もいれば
それが唯一の道であるという人もいる
目を閉じて
自分の内面に耳を傾ける

自分が置き去りにして来た物を思い出せ
耳の中 魂の中
内側 外側 お前の裏側

過去の音を見つめれば
崩れた雪を捕まえるだろう

熱がそれを指し示し
階段は凄いいスピードで消えて行く

2. Bloody Mary

Mary Tudor lived in river
where the water was a blood

just like other children in neighborhood
she wanted for the love

her royal highness
called everyone
no one called her name
in the end
she accepted to play the same old game
decided to be an ahes of memory lane
she was lost but she pray the same

Mary Tudor became empress
and filled the firm ground with blood

unbelief meant antagonism
oppression swept over like a flood

her majesty
called everyone
no one called her name
in the end
she accepted to play the game, again
decided to pray the same the same
she was lost but she prayed till the end

when we drink at night
we remember her story
with the taste of cocktail in red

when we call her name
some drink alone
some drink with friends, who's tamed
but no one knows who she was
the old, old story of her
but no one knows who she was
the old true story of bloody mary
true story of bloody mary

メアリー・テューダーは血の川に住んでいた

近所の子供たちのように愛に餓えていた

皆は王女と呼び
彼女の名前を呼ぶ物はいなかった

そして彼女は古より続くゲームを受け入れた
思い出の灰となる事を決意し
自分を見失っても祈り続けた

メアリー・テューダーは女王になり
大地を血で満たした

不信心は裏切りを意味し
圧政は洪水のようだった

皆は女王と呼び
彼女の名前を呼ぶ物はいなかった

そして彼女はまた、古くより続くゲームを受け入れ
同じように祈り続けた
自分を失っても祈り続けた

夜酒を飲む時
私たちは彼女の物語を思い出す
赤いカクテルとともに

彼女の名前を呼ぶ時
ある者は一人で
ある者は従順な友人と飲む
しかし、誰も彼女の事を知らない
昔々のお話
しかし、誰も彼女の事を知らない
昔々のお話
ブラッディー・メアリーの本当のお話

3. Kick in, Court

once you were in house of cars in flames
to the trees of scars collided against
look, chancery judges're falling apart

if you have something to believe in
kick'em out break out from freezin

missing your love floatin in air
with you were a millionaire

かつてあなたは炎に包まれた車の家にいた
衝突した傷の樹木へ
見ろ、裁判官達が落ちて行く

信じる何かがあるのなら
それを包む氷を蹴破れ

漂うあなたの愛が恋しい
あなたが億万長者なら良かったのに

4. Surifin United Kingdom

if everyone has an ocean across u.k
everyones tells the teacher they' re surfin at bay
おーすちん7 Bmc min
Every gone to surfin u.k o.k
today will be the day

tidal wave slipping over over your head
shiny daylight hanging over your bed
tiny baby clipping cover
knocking door
brian Wilson les paul Gibson

イギリス中に海があったら
みんな先生に、浜でサーフィンしてるって教えなきゃね
皆サーフィンにいつちゃった おk

今日は最高の日にしようぜ

でかい波が頭の上を滑ってく
強い日差しがベッドの上に立ちこめる
小さい赤ちゃんがカバーをつねって
ドアをノックしてる

5. Queen Of Night

queen of the night having fun everynight
with him and his charmless friend
sleap it doesn' t dream when you' re having
fun everynight
never know it's beginning of the end

red wine trickles from fauset
let us dance all the night long
all around the world
dance needs no word

blue wind singing in falset
let's sing together all night long
all around the world
songs need no word

it's time to open your eyes
my little sleeping beauty
it might be a great surprise
but I' m sure here' s not so bad
purple rain is smoking cigarettes
don't give a sigh, just kisses me on
all around the world
kisses need no word

golden moon is playing in qua r tet
let's spend some nights at glass onion
all around the world

love needs no word

夜の女王は今夜もお楽しみ
彼と彼の無愛想な友達と
毎晩遊んでりゃ夢も見ない
終わりの始まりだとも気づかない

赤ワインが蛇口から垂れる
一晩中踊ろうよ
世界中で
踊りに言葉はいらない

青い風がファルセットを聴かせる
一晩中歌おうよ
世界中で
歌に言葉はいらない

目を空ける時間だよ
眠れる森の美女
驚くかもしれないけど

ここはきっと悪い場所じゃないよ
紫の雨が煙草を吸っている
ため息の代わりにキスを重ねよう
世界中で
キスに言葉はいらない

黄金の月がカルテットを奏でる
グラス・オニオンで夜を過ごそう
世界中で

愛に言葉はいらない

6. At All In John

one day I found john Michel buying little cucumber
with golden slumber sleeping in his bed

it was not extraordinary
he just bought it naturally

but I felt something strange from his behavior
he came to studio and sung in silky voice
with tiny stragness, the smell of boys
ho no, oh call yo i had noticed fatal fact
should I tell to you?
an all in john

another day I found john micheal buying
long long radish
with spanish guy who's lacing his arm
it was not extraordinary
he just bought it naturally
but I felt something strange from his behavior
sung a blues!!
i wake up early in the morning
with little shaking of the buiding
then I found someone sleeping there
spanis guy and joh michelle ! ! !

ある日僕はジョンがきゅうりを買ってるのを見かけたんだ
ベッドの中の黄金のまどろみと共に

それは別段変なことではなかったし
彼は普通に買い物してた

でも僕は何か違和感を感じたのさ
彼はスタジオに来てシルキーボイスで歌った
小さな違和感、そう、男の子の匂いがした
オーノーコーヨー僕は重大な事実気付いてしまった、、、
あなたに伝えたほうが良いのだろうか？
あなるいんざじよん

後日僕はジョンが長い長いネギを買ってるのを見かけた
彼に腕を絡めているスペイン人と共に

地震のせいで起きてしまった早朝

誰かが寝ているのに気づいた
スペイン人とジョンだ！
あなるいいんだじよん

7. Always

another kind of treason
located in the prison

with love you' re on the highway
ash spread around the doorbell

you' ve already got an answer
spell missed you' ve got a cancer,
are you ready to die?
are you ready to die?

違なる種類の反逆
刑務所にある

お前は愛とともにハイウェイにいる
ドアベルの周りに灰が撒かれている

お前は既に答えを知っている

誤った呪文によってお前はガンになった
死ぬ準備はできてるか？
死ぬ準備はできてるか？

8. Kings Lover Mikkel

he tried to read every book in the world
 didn't notice himself getting older
 such a lonely man
 mr. john mikkel

wrote hundreds of paper under water
 studied hard to be scholar
 oh my charming man
 mr. john mikkel

he never cared about class
 man, he never bend down to glass
 he shivered on the street
 gave almost every foods he had to eat
 happy days for happy man

only respected people who talk smart
 not people who speak loud
 such a lovely man
 mr. john mikkel

stared at things shine behind their eyes
 man or woman, it wasn't such a matter
 oh my hard-working man
 mr. john mikkel

event the kinghe didn't change
 they're afraid of rage but he released it from
 the cage

for his will his coffin was fulfill by
 the books he loved

he never cared about class
 man, he never bend down to glass
 tears turned into river,
 and river pour into the ocean

happy days for happy man

彼はこの世の全ての本を読もうとしていた
 自分が老いていく事など気にもとめない
 そんなロンリーな男
 ミスター. ジョン・ミッケル

水の下で何百枚もの論文を書き
 学者になる為に勉学に励んだ
 なんてチャーミングな男
 ミスター. ジョン・ミッケル

彼は階級なんか気にしなかったし
 草まで頭を下げる事は無かった
 彼は道で凍え
 必要な食料も大体あげてしまった
 おめでたい男の為のおめでたい毎日

知性を感じさせる会話をする人だけを尊敬し
 声がかいだけの人間は相手にしなかった
 そんなラブリーな男
 ミスター. ジョン・ミッケル

瞳の奥の輝きを見つめ
 男か女かなんて気にしなかった
 なんてハード・ワーキングな男
 ミスター. ジョン・ミッケル

王様に対しても彼は変わる事がなかった
 彼らは怒りを恐れたが、彼はむしろそれを檻から解放した

彼の遺言に従い、彼の棺は彼の愛した本で満たされた

彼は階級なんか気にしなかったし
 草まで頭を下げる事は無かった
 涙は川となり
 川は海へと流れた

おめでたい男の為のおめでたい毎日



Teruyuki Oshima

Kohsuke Nakamura

Tamuraryo

THE BOOTLES

Credit

Teruyuki Oshima (sim, 弧回, plus3)

Vocal on M1,2 , Guitar , Bass , Sitar , Arrange

Kohsuke Nakamura (KangarooPaw)

Vocal on M3,4,5,7,8 , Guitar , Bass , Arrange

Tamuraryo

Vocal on M6 , All lyrics

Produced by the Bootles

Recorded And Mixed by Kohsuke Nakamura

Recorded at Shinkhai Studio Yokohama

Cover Design by Rei Miura

Contact : info@kangaroo-paw.com

1. Heroin Baby
Written by Teruyuki Oshima
2. Bloody Mary
Written by Teruyuki Oshima
3. Kick in,Court
Written by Teruyuki Oshima
4. Surfin United Kingdom
Written by Teruyuki Oshima
5. Queen Of Night
Written by Kohsuke Nakamura
6. At All In The John
Written by Tamuraryo
7. Always
Written by Kohsuke Nakamura
8. King's Lover Mikkel
Written by Kohsuke Nakamura



Shinkhai Records